

реждениями и внутри них. Рекомендуется разработать в сотрудничестве с частным и неправительственным секторами такие механизмы, как жилищные ассоциации. Наконец, следует разработать мероприятия по непрерывному контролю, обзору и пересмотру стратегии.

#### В. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ

9. Следует организовать работу по подготовке стратегии. Например, возможно создание целевой группы для проведения непосредственных работ и руководящего комитета, обеспечивающего принятие обязательств на высоком политическом уровне для руководства ее работой. В качестве альтернативы могут использоваться существующие механизмы. Должно быть обеспечено равноправное участие женщин на всех уровнях.

10. Следует оценить потребности и ресурсы. Необходима оценка потребностей в жилищном строительстве, благоустройстве и содержании жилого фонда (включая соответствующую инфраструктуру), а также ресурсов, которые могут быть мобилизованы в период до 2000 года для удовлетворения этих потребностей.

11. Необходимо проанализировать варианты и нормы жилья, доступные слоям населения, которым уделяется первоочередное внимание, и обществу в целом, с учетом как масштабов потребностей, так и всех имеющихся ресурсов – финансов, земли, людских ресурсов и институтов, строительных материалов и технологии.

12. Следует установить целевые задания по новому жилищному строительству, благоустройству и содержанию существующего жилого фонда с учетом как масштаба деятельности, так и норм жилищного строительства, которые нужно обеспечить.

13. Следует определить направления деятельности, с помощью которых эти целевые показатели могут быть реально достигнуты. Предполагаемые необходимые для этой деятельности ресурсы не должны превышать возможности общества. Эти направления деятельности включают в себя как непосредственное участие правительств, так и необходимые меры по стимулированию и обеспечению активного участия других секторов в деле предоставления жилья и их вовлечения в эту деятельность.

14. Следует подготовить в консультации и при участии неправительственных организаций, населения и их представителей план действий, в котором:

a) перечисляются виды деятельности, за которые государственный сектор несет прямую ответственность;

b) перечисляются виды деятельности, которые должны осуществляться для облегчения и поощрения выполнения задач всеми другими органами, работающими в данной области;

c) предварительно намечается распределение ресурсов на вышеупомянутые виды деятельности;

d) определяются организационные структуры для осуществления, координации, обзора стратегии, а также контроля за ее выполнением;

e) определяется очередность работы различных учреждений.

#### II. Руководящие принципы, касающиеся мер, которые должны быть приняты на международном уровне

15. Потребуются международные действия в поддержку деятельности стран по улучшению жилищных условий

бедных и обездоленных слоев населения. Такая помощь подразумевает поддержку национальных программ и использование технического опыта, имеющегося на местном уровне и в рамках международного сообщества.

16. Цель высшей помощи должна заключаться в увеличении и обеспечении возможностей стран намечать и осуществлять национальные действия в качестве компонентов Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года.

17. Взаимное сотрудничество и обмен информацией и опытом между развивающимися странами в области деятельности, связанной с населенными пунктами, стимулируют и обогащают эту деятельность на национальном уровне.

18. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) будет действовать как координирующее учреждение при осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года на основе двухгодичных планов, которые должны разрабатываться при участии экспертов, сотрудничающих с правительствами и Центром на региональном и субрегиональном уровнях.

19. Как учреждение, координирующее осуществление Стратегии, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) будет стимулировать международные и национальные действия путем включения элементов Стратегии в свои будущие среднесрочные планы и двухгодичные программы работы.

20. На межучрежденческом уровне в рамках существующего бюджета будут созданы рабочие структуры для обеспечения постоянной координации Стратегии.

21. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) подготовит форму докладов для облегчения деятельности Комиссии по населенным пунктам по наблюдению за ходом осуществления Глобальной стратегии.

#### 43/182. Подготовка международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций

##### *Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 42/193 от 11 декабря 1987 года и резолюцию 1988/76 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1988 года о международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций,*

1. *постановляет* учредить Специальный комитет полного состава по подготовке международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций и предлагает Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок четвертой сессии доклад о ходе работы в целях своевременного завершения подготовки стратегии для ее принятия в 1990 году;

2. *предлагает* Комитету по планированию развития продолжать свою деятельность, касающуюся подготовки стратегии, в поддержку работы и рассмотрения Специального комитета;

3. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональным

комиссиям и другим организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций включить в их повестку дня в 1989 году пункты, касающиеся их вклада в подготовку стратегии;

4. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и исполнительных глав других органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций вносить эффективный вклад в процесс подготовки стратегии, предоставляя всю необходимую помощь, в том числе соответствующую документацию, с использованием всеобъемлющих аналитических исследований;

5. *просит* Генерального секретаря в этой связи возложить на Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества ответственность за общую координацию усилий соответствующих секретариатов системы Организации Объединенных Наций по разработке стратегии.

*83-е пленарное заседание,  
20 декабря 1988 года*

#### 43/183. Двадцать пятая годовщина учреждения Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года,

*отмечая,* что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию предполагает отметить свою двадцать пятую годовщину в 1989 году,

*отмечая также,* что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию воспользуется важной возможностью, предоставляемой ее двадцать пятой годовщиной, в целях информирования и мобилизации всех заинтересованных сторон для достижения своих целей и задач в соответствии с ее мандатом,

*выражая свое удовлетворение* в связи с важными достижениями Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в выполнении ее мандата,

1. *постановляет* отметить на своей сорок четвертой сессии двадцать пятую годовщину Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на уровне, соответствующем роли и достижениям этого органа;

2. *предлагает* Совету по торговле и развитию внести надлежащий вклад в проведение этой годовщины.

*83-е пленарное заседание,  
20 декабря 1988 года*

#### 43/184. Обратная передача технологии

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, 35/56 от 5 декабря 1980 года и 40/191 от 17 декабря 1985 года,

*сознавая,* что процесс развития развивающихся стран в значительной степени зависит от наличия высококвалифицированных специалистов и что подготовка кадров и их эффективное использование являются решающей частью процесса социального, экономического и технологического преобразования этих стран,

*будучи убеждена,* что продолжающийся отток квалифицированных специалистов из развивающихся стран серьезным образом препятствует их развитию и влечет за собой последствия, вызывающие особую озабоченность,

*признавая* настоятельную необходимость разработки соответствующей политики, с тем чтобы избежать "утечки умов" и устранить ее неблагоприятные последствия,

1. *принимает к сведению* результаты четвертого Совещания правительственных экспертов по обратной передаче технологии, состоявшегося в Женеве 14–18 марта 1988 года<sup>20</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять необходимые меры для того, чтобы вопрос о будущей работе по обратной передаче технологии был рассмотрен Комитетом по передаче технологии в контексте разработки его программы работы с учетом выводов и рекомендаций четвертого Совещания правительственных экспертов<sup>20</sup> и работы, проделанной предыдущими совещаниями правительственных экспертов по этому вопросу;

3. *предлагает* другим соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим международным организациям по мере необходимости принимать во внимание в своей работе индивидуально и в контексте деятельности Межучрежденческой группы по обратной передаче технологии экономические, социаль-

<sup>20</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 15 (A/43/15), том I, приложение III.*